

9-9-07 ✓

Legislative (1895) Department.

ORDINARY MS.

G.O., No. 53

Dated 10th July 1895

INDEXED.

[Despatch Abstract.]

PUBLICATION OF ACTS AND BILLS.

Instructing the Superintendent, Government Press, as to the order in which certain Acts and Bills are to be published.

BACK PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

FURTHER PAPERS.

G.O.	No.	Department.	Date.	G.O.	No.	Department.	Date.

Legislature Sept

CURRENT NO. 155

From

THE SUPERINTENDENT,

GOVERNMENT PRESS,

To

THE CHIEF SECRETARY TO GOVERNMENT,

Madras.

*Pat. adv. Reg. the
trans. of Madras
act 1108*

O.N. No. 1108.

Dated 17th }
Received 18th } *June* 1895.
Rep 19th }

ENCLOSURE.

CHIEF SECRETARY
18 JUN. 1895
GOVERNMENT OF MADRAS

Subject.

Solicits instructions as to the
order in which the within
mentioned Acts & Bills are to be
published.

*Leg. Sec. no. 11/16
21/16*

Submitted to the

Pat. R. 390: 27.3.95

" 402: 1.4.95

Man 101: 5.4.95

Leg. 37 R. 4.4.95

Cs.

In order.

To admit that the Dist. Municipal
Act ~~shall~~ may be done after
the acts. The Bill must be
translated but it will suffice
for the requirements of the Legislative
Council to have English versions
of the act as it will stand if amended
as proposed. The Council may make
considerable alterations, & vernacular
versions of the act are not seriously
needed until it actually becomes law.
As regards the other acts,

Madras II of 1895 is only a few lines
might come forth.

The Whipping Act ^{third}
The Cantonments Act ^{fourth}
The Articles of War ^{fifth} (XII of 1894)
(The Merchant's Shipping Bill second
as amended is due to India by 1st
October.)

Sixth Madras Small Cause Court
Act.
Seventh amended Act IV of 1894
Dist. Municipalities Act

*Leg. Sec. 4.7.95
8/9*

NOTE FOR THE UNDER SECRETARY.

Is there any objection to the
 Bill being published in the
 Gazette as amended? The
 Council rule is that it is not
 proposed to postpone the
 translation & publication of the
 amended bill;
 but merely that
 of the Draft Bill
 Act as it would
 stand if amended
 by the Bill as
 amended passes into
 law. This need
 not be published
 at all & I fancy
 Mr. Sutherland
 merely wanted
 to get the translation
 in hand.

no objection
 with the Act
 through. It's
 no work at all
 from looking at it
 there, or it is sure
 to be much better
 than the original.

D. I think that
 the Bill is the standard
 Bill.

Government Press,
 MINT BUILDINGS, MADRAS,
 17th June 1895.

CURRENT NO. 153

OFFICE NOTE.

The Superintendent, Government Press, submits that he has just seen a copy of the Legislative letter to Translators, regarding the translation of the Report of the Select Committee on the Bill to amend Madras Act. 10 of 1884, with the Bill, and amended Act 10 of 1884. The instruction is - "The Report and Bill should be translated and supplied first; the translation of the Revised Act can then be undertaken." Does this mean, that the translations of the Report and Bill are to be published as soon as ready, and the amended Act to be published separately later on?

2. The Translators have in hand -

(1) The Report and Bill names above, with amended Act;

(2) The Indian Merchant

Shipping Bill, 1895;
 both heavy works for translation and printing.

(3) The Whipping Act (India Act No. VI of 1864) as modified up to date;

(4) The Cantonments Act (India Act XIII of 1889) as modified up to date;

(5) The Small Cause Courts Act (India Act XV of 1882) as modified up to date;

(6) India Act XII of 1895;

(7) Madras Act II of 1895.

3. The Superintendent solicits instructions whether after the publication of the Select Committee's Report and Bill to amend Act IV of 1884, he is to give preference to the publication of the five Acts; then to go on with the printing of the amended Act IV of 1884, and lastly to issue the Indian Merchant Shipping Bill. The order in which Government desire these Bills and Acts to issue will be of great assistance to him.

R. Hill

Superintendent.

The Chief Secretary
to Government.

[G.]
[21.]
690-83-95.

Papers to be read in proceedings:— Legue DEPARTMENT.

Again G.O., dated

189 , No.

Again G.O., dated

189 , No.

Current No.

of 189 , dated from

Current No.

of 189 , dated from

ORDER.

10th July 1895 No. 53.

The Secy of the Govt. Press will be informed that after the publication of the Select Committee's Report and the Bill to amend Act IV of 1884, he should endeavor to give preference to the other Acts & Bills specified in the following order.

- (1) Madras Act II of 1895
- (2) The Merchant Shipping Bill
- (3) The Whipping Act
- (4) The Cantonments Act
- (5) The Articles of War (XII of 1884)
- (6) The Presidency Small Cause Courts Act.

Least of all should come the printing of Act IV of 1884 as it would stand if amended by the Bill; the should not be published without further orders & there is no urgency about printing it as the final publication will not take place until the Bill has been approved by the Leg. Council which may make considerable alterations. The Secy may inform the translators of this decision.

To the Secy Govt. Press

6

When given for copying _____
When copied _____
When examined _____
When signed _____

189 .

READ AGAIN G.O., No.
189 ,

DATED

CURRENT No.

ENCLOSURES TO C. No

ORDER OF GOVERNMENT A A A A A A A

LETTER OF GOVERNMENT.

STATEMENT WITH DITTO.

PAPERS NOT FILED UP, BEING MEANT FOR DESPATCH
IN ORIGINAL.

N.B.—

A = Copy in full.

B = Not to be copied.

P = Copy abstract only.

Q = Copy heading only.